

M. Guillaume Bardou
contact@guillaumebardou.com

The present letter is:

- *An individual initiative, with no political party affiliation*
- *Free to be distributed on the web, while respecting its intellectual integrity*

This letter has been addressed the October 8, 2022 in the four languages concerned below, by post to:

Russian Embassy in Washington
Mr Anatoly I. Antonov

2650 Wisconsin Avenue
NW Washington D.C. 20007
U.S.A.

Russian Embassy in Paris
Mr Alexey Meshkov

40-50 Boulevard Lannes
75116 Paris
FRANCE

Ukrainian Embassy in Washington
Ms Oksana Markarova

3350 M Street
NW Washington D.C. 20007
U.S.A.

Ukrainian Embassy in Paris
Mr Vadym Omelchenko

21 Avenue de Saxe
75007 Paris
FRANCE

U.S. Embassy in Moscow
Mr John J. Sullivan

Bolshoy Deviatinsky Pereulok No. 8
Moscou 121099
RUSSIAN FEDERATION

U.S. Embassy in Kyiv
Ms Bridget A. Brink

4 A.I. Sikorsky St.
04112 Kyiv
UKRAINE

U.S. Embassy in Paris
Ms Denise Bauer

2 Avenue Gabriel
75382 Paris Cedex 08
FRANCE

French Embassy in Kyiv
Mr Etienne de Poncins

39, Reitarska St
01901 Kyiv
UKRAINE

French Embassy in the U.S.A.
Mr Philippe Etienne

4101 Reservoir Road
NW – Washington, D.C. – 20007
U.S.A.

French Embassy in Russia
Mr Pierre Lévy

Bolshaya Yakimanka, 45
115127 Moscou
RUSSIAN FEDERATION

FRENCH (ORIGINAL LANGUAGE)

Lettre pour la paix à Messieurs Poutine et Biden

Les événements sont pénibles. Voir des jeunes gens de ma race être tués, qu'ils soient russes ou ukrainiens, m'afflige. Mon sang mérite un autre destin. Voir des jeunes gens de mon esprit être tués, qu'ils soient de n'importe quelle race, me désole. Mon esprit mérite un autre destin.

La vérité c'est qu'on ne sait pas pour qui ou pour quoi on se bat. En apparence cela commence par des intrigants, ensuite des va-t-en-guerre, et quand tous ceux qui peuvent quelque chose sont épuisés ou morts, on a perdu la patrie ou l'idéal de toutes les façons. Si je pouvais montrer ce que la France est devenue à ceux qui ont accepté de défendre la patrie de 1914 à 1918, ils ne comprendraient pas. Si je pouvais montrer ce que la chrétienté est devenue à ceux qui ont accepté de construire les cathédrales au Moyen Âge, ils ne comprendraient pas. Une des choses qu'on peut comprendre quand on ne sait que naître, vivre et mourir, c'est la valeur de ce qu'on a perdu ou gaspillé.

Il faut chercher les causes profondes de la guerre avant que la guerre nous trouve, et c'est le plus difficile car quand la folie, la peur et la haine sont là, tout le monde suit les symboles comme des moutons.

Monsieur Poutine, pardonnez-moi si je simplifie trop ou si je me trompe, mais vous et les vôtres vous regardez ce que vous aimez, qui est un mode de vie, dont la racine est le patriotisme, l'ethnicité, et vous voulez le défendre. L'ironie est que vous attaquez à cause de cela.

Monsieur Biden, pardonnez-moi si je simplifie trop ou si je me trompe, mais vous et les vôtres vous regardez ce que vous aimez, qui est un idéal, dont la racine est le monothéisme, la Bible, et vous voulez l'étendre. L'ironie est que vous paraissez immobile à cause de cela.

Pardonnez-moi encore si j'ai l'air d'un illuminé, d'un naïf, d'un donneur de leçon dans ce que je vous écris ; le ridicule ne tue pas. J'ai simplement vu des images de cadavres de jeunes soldats en Ukraine et j'ai eu un réflexe paternel. Par ailleurs j'ai moi aussi mes contradictions, mes passions, mes raisons, mais je vous écris les choses comme je les pense.

Les intérêts économiques des pays ne sont pas les causes profondes des conflits ou des ententes. Il faut les chercher dans le mental de l'humain et ce dernier n'est pas réductible à l'état matériel du cerveau qui est contenu dans tout ce qui existe.

Dans le monde matériel, celui des événements et des imprévus, vous pouvez avoir besoin de vous battre pour protéger vos amours, vos biens. Dans le monde mental, celui des idées et des volontés, ce n'est pas nécessaire. Monsieur Biden, il n'y a jamais eu historiquement d'invention du monothéisme dans un monde polythéiste. Il n'y avait que des phénomènes mentaux prouvant des attachements à des modes de vie particuliers faits de relations matérielles, leurs isolements les uns des autres marquant la sortie de la diversité. Monsieur Poutine, le patriotisme est partout où la grandeur de l'humain n'a pas de prix. La fin ne justifie pas les moyens : si les moyens sont mauvais la fin sera mauvaise, si les moyens sont bons la fin sera bonne.

Ce qui ne trompe pas, c'est que les événements s'accordent plus ou moins à nos volontés en fonction de « distances mentales ». Elles séparent les événements des perceptions qu'en font les corps. À petite distance, il ne s'agit alors que d'étonnements, d'expériences

pures et les mots qui décrivent l'événement sont en plein accord avec ceux qui manifestent la volonté. Quand la distance de l'événement à la perception est grande, les mots qui le décrivent sont les seules choses qui nous restent pour y accorder nos volontés, mais ils nous perdent dans l'illusion, dans de l'imagination fonctionnant sur de l'imagination.

Les désaccords deviennent insupportables pour l'esprit quand les distances mentales sont grandes : la sensation d'espace intérieur en soi est alors petite, la réalité paraît grise, la vision du ciel dans le mental n'est pas lumineuse. Ainsi trompée, la volonté croit pouvoir libérer l'esprit, retrouver le sens de l'existence, sortir de l'ennui, accéder au sublime du sacrifice, en créant toutes sortes d'événements déséquilibrants et perturbateurs pour soi et pour les autres, mais elle ne fait qu'allonger les distances mentales dans tous les corps en rendant imprévisibles leurs quotidiens. Et comme ils vous le rendent en retour, ce n'est que conflit sans gain évolutif pour la seule chose qui compte : l'être humain, son corps et sa volonté.

Aussi, Messieurs, je vous prie humblement de percevoir l'essentiel et d'agir autant qu'il vous est possible pour l'évolution heureuse de toute l'humanité ou de ce qu'il y a de meilleur en elle, mais sans gaspillage. Le sens de mes mots compte moins que ce que vous pouvez en faire.

S'il vous plaît, donnez du temps au temps, réunissez-vous autour d'une nouvelle innocence. Songez que ce sentiment d'existence que l'usage de la force donne aux puissants est éphémère et trompeur quand il est payé par les vies d'autres personnes qui réclament l'existence elles aussi.

Vous pensez que le combat pour une cause juste est glorieux. C'est vrai, on peut voir parfois de belles preuves d'existence dans les instants de vérités de ce combat, et même dans tout combat, car rien n'est tout blanc ou noir dans un monde vibrant de la matière à l'esprit. Mais le résultat global finira par être triste, vous vous verrez chacun dominés par les événements, car l'aiguille de la balance du monde pointera sur une matière sans âme.

La cause complètement juste et glorieuse, c'est celle de situer d'abord le combat dans votre propre mental. Il n'y a pas de honte à corriger ses erreurs en vue d'une grandeur mentale. Il y a même une gloire immense si c'est très difficile, car tout accroissement de force est obtenu par sacrifice, mais pas un sacrifice de ténèbres. Cette gloire permet de faire entendre ses vérités, elle peut montrer et corriger ce qui ne va pas.

Guillaume Bardou

October 8, 2022



ENGLISH TRANSLATION

Letter for peace to Mr. Putin and Mr. Biden

The events are painful. To see young people of my race being killed, whether they are Russian or Ukrainian, afflicts me. My blood deserves another fate. To see young people of my spirit being killed, whether they are of any race, saddens me. My spirit deserves another fate.

The truth is that we don't know for whom or for what we are fighting. In appearance it starts with intriguers, then with warmongers, and when all those who can do something are exhausted or dead, we have lost the fatherland or the ideal in every way. If I could show what France has become to those who accepted to defend the fatherland from 1914 to 1918, they would not understand. If I could show what Christianity has become to those who agreed to build the cathedrals in the Middle Ages, they would not understand. One of the things you can understand when you only know how to be born, live and die is the value of what you have lost or wasted.

We have to look for the root causes of war before war finds us, and this is the most difficult thing because when madness, fear and hatred are there, everyone follows symbols like sheep.

Mr. Putin, forgive me if I am oversimplifying or if I am wrong, but you and your people are looking at what you love, which is a way of life, the root of which is patriotism, ethnicity, and you want to defend it. The irony is that you attack because of that.

Mr. Biden, forgive me if I am oversimplifying or if I am wrong, but you and your people are looking at what you love, which is an ideal, whose root is monotheism, the Bible, and you want to extend it. The irony is that you seem to be standing still because of that.

Forgive me again if I sound like an enlightened person, a naive person, a know-it-all in what I am writing to you; ridicule does not kill. I simply saw images of dead bodies of young soldiers in Ukraine and I had a paternal reflex. Besides, I also have my contradictions, my passions, my reasons, but I am writing things to you as I think them.

The economic interests of the countries are not the deep causes of the conflicts or the agreements. We must look for them in the mental of human, and the latter is not reducible to the material state of the brain which is contained in everything that exists.

In the material world, the world of events and the unexpected, you may need to fight to protect your loves, your possessions. In the mental world, that of ideas and wills, this is not necessary. Mr. Biden, historically there has never been an invention of monotheism in a polytheistic world. There were only mental phenomena proving attachments to particular ways of life made of material relations, their isolation from each other marking the exit from diversity. Mr. Putin, patriotism is everywhere where the greatness of the human being has no price. The end does not justify the means: if the means are bad the end will be bad, if the means are good the end will be good.

What is not misleading is that events are more or less in accordance with our wills in function of "mental distances". They separate the events from the perceptions that the bodies make of them. At small distances, it is only a matter of astonishments, of pure

experiences, and the words that describe the event are in full agreement with those that manifest the will. When the distance from the event to the perception is great, the words that describe it are the only things left to us to grant our wills to it, but they lose us in illusion, in an imagination working on imagination.

Disagreements become unbearable for the spirit when mental distances are great: the sensation of inner space within oneself is then small, reality seems grey, the vision of the sky in the mental is not luminous. Thus deceived, the will believes it can free the spirit, find back the meaning of existence, get out of boredom, access the sublime of sacrifice, by creating all sorts of unbalancing and disturbing events for oneself and for others, but it only lengthens the mental distances in all bodies by making their daily lives unpredictable. And as they give it back to you, it is only conflict without evolutionary gain for the only thing that matters: the human being, his body and his will.

Therefore, gentlemen, I humbly beg you to perceive the essential and to act as much as you can for the happy evolution of all mankind or the best in it, but without waste. The meaning of my words matters less than what you can do with them.

Please give time to time, gather around a new innocence. Consider that this sense of existence that the use of force gives to the powerful is ephemeral and deceptive when it is paid for by the lives of others who also claim existence.

You think that the fight for a just cause is glorious. It is true, sometimes you can see beautiful proofs of existence in the moments of truth in this fight, and even in any fight, because nothing is all black or white in a world vibrating from matter to spirit. But the overall result will end up being sad, you will see each other dominated by events, as the needle of the world's scales will point to soulless matter.

The completely righteous and glorious cause is to locate the battle first in your own mental. There is no shame in correcting one's mistakes for the sake of mental greatness. There is even immense glory if it is very difficult, for all increase of strength is obtained by sacrifice, but not a sacrifice of darkness. This glory can make one's truths heard, it can show and correct what is wrong.

Guillaume Bardou

October 8, 2022

RUSSIAN TRANSLATION

Письмо за мир господину Путину и господину Байдену

События болезненны. Мне горько видеть, как убивают молодых людей моей расы, будь они русские или украинцы. Моя кровь заслуживает другой судьбы. Видеть, как убивают молодых людей моего духа, независимо от их расовой принадлежности, огорчает меня. Мой дух заслуживает другой судьбы.

Правда в том, что мы не знаем, за кого или за что мы боремся. На первый взгляд, все начинается с интриганов, затем с разжигателей войны, и когда все, кто может что-то сделать, истощены или мертвы, отечество или идеал теряется во всех отношениях. Если бы я мог показать, во что превратилась Франция, тем, кто принимал участие в защите отечества с 1914 по 1918 год, они бы не поняли. Если бы я мог показать, во что превратилось христианство, тем, кто согласился строить соборы в средние века, они бы не поняли. Одна из вещей, которую можно понять, когда ты только умеешь рождаться, жить и умирать, это ценность того, что ты потерял или растратил.

Мы должны искать первопричины войны до того, как война найдет нас, и это самое трудное, потому что когда есть безумие, страх и ненависть, все следуют за символами, как овцы.

Господин Путин, простите меня, если я слишком упрощаю или если я ошибаюсь, но вы и ваш народ смотрите на то, что вы любите, а это образ жизни, корнем которого является патриотизм, этничность, и вы хотите защитить это. Ирония в том, что вы нападаете из-за этого.

Господин Байден, простите меня, если я слишком упрощаю или если я ошибаюсь, но вы и ваш народ смотрите на то, что вы любите, что является идеалом, корнем которого является монотеизм, Библия, и вы хотите расширить его. Ирония заключается в том, что вы, кажется, стоите на месте из-за этого.

Простите меня еще раз, если в том, что я вам пишу, я выгляжу как просвещенный, наивный, читающий нотации человек: Нелепость не убивает. Я просто увидел изображения трупов молодых солдат в Украине, и у меня сработал отцовский рефлекс. Кроме того, у меня тоже есть свои противоречия, свои пристрастия, свои причины, но я пишу так, как думаю.

Экономические интересы стран не являются основной причиной конфликтов или соглашений. Они пребывают в человеческом разуме, который нельзя свести к мозгу, содержащемуся во всем существующем.

В материальном мире, мире событий и случайностей, вам, возможно, придется бороться, чтобы защитить свою любовь, свое имущество. В ментальном мире, мире идей и воли, в этом нет необходимости. Г-н Байден, исторически никогда не было изобретения монотеизма в политеистическом мире. Существовали только психические явления, доказывающие привязанность к определенному образу жизни, состоящему из материальных отношений, их изоляция друг от друга, знаменующая выход из многообразия. Господин Путин, патриотизм есть везде, где величие человека бесценно. Цель не оправдывает средства: если средства плохие, то и цель будет плохой, если средства хорошие, то и цель будет хорошей.

Что не вводит в заблуждение, так это то, что события более или менее соответствуют нашим желаниям в соответствии с "ментальными расстояниями".

Они отделяют события от восприятия их организмом. На небольших расстояниях это лишь изумление, чистый опыт, и слова, описывающие событие, находятся в полном согласии с теми, которые проявляют волю. Когда расстояние от события до восприятия велико, слова, описывающие его, - это единственное, на что нам остается настроить свою волю, но они теряют нас в иллюзии, в воображении, работающем на воображение.

Разногласия становятся невыносимыми для ума, когда ментальные расстояния велики: тогда ощущение внутреннего пространства внутри себя становится маленьким, реальность кажется серой, видение неба в уме не ярким. Обманутая таким образом, воля верит, что может освободить дух, найти смысл существования, избавиться от скуки, получить доступ к возвышенному жертвоприношению, создавая всевозможные дисбалансные и разрушительные события для себя и для других, но это только удлиняет психические расстояния во всех телах, делая их повседневную жизнь непредсказуемой. И когда они возвращают его вам, это лишь конфликт без эволюционного выигрыша для единственного, что имеет значение: Человек, его тела и его воли.

Итак, господа, я смиренно прошу вас увидеть главное и сделать как можно больше для счастливой эволюции всего человечества или лучшего в нем, но без расточительства. Смысл моих слов имеет меньшее значение, чем то, что вы можете с ними сделать.

Пожалуйста, уделяйте время, собирайте вокруг себя новую невинность. Подумайте о том, что это чувство существования, которое дает применение силы власти имущим, эфемерно и обманчиво, если оно оплачивается жизнями других людей, которые также претендуют на существование.

Вы считаете, что борьба за правое дело - это славно. Это правда, что иногда в моменты истины в этой борьбе, да и в любой борьбе, есть прекрасные доказательства существования, ибо в мире, вибрирующем от материи к духу, нет ничего черного и белого. Но итог будет печальным, вы увидите, как над каждым из вас довлеют события, как игла мировых весов указывает на бездушную материю.

Совершенно справедливая и славная причина заключается в том, чтобы найти борьбу сначала в своем собственном разуме. Нет ничего постыдного в том, чтобы исправлять свои ошибки ради душевного величия. Есть даже огромная слава, если это очень трудно, ибо всякое увеличение силы достигается жертвой, но не жертвой тьмы. Эта слава позволяет услышать свои истины, она может показать и исправить то, что неправильно.

Guillaume Bardou

October 8, 2022

UKRAINIAN TRANSLATION

Лист за мир Путіну та Байдену

Події болючі. Мені гірко бачити, як вбивають молодих людей моєї раси, чи то росіяни, чи то українці. Моя кров заслуговує на іншу долю. Бачити, як убивають молодих людей мого духу, незалежно від їхньої расової приналежності, засмучує мене. Мій дух заслуговує на іншу долю.

Правда в тому, що ми не знаємо, за кого або за що ми боремося. На перший погляд, усе починається з інтриганів, потім із розпалювачів війни, і коли всі, хто може щось зробити, виснажені або мертві, вітчизна або ідеал губиться в усіх відношеннях. Якби я міг показати, на що перетворилася Франція, тим, хто брав участь у захисті вітчизни з 1914 по 1918 рік, вони б не зрозуміли. Якби я міг показати, на що перетворилося християнство, тим, хто погодився будувати собори в середні віки, вони б не зрозуміли. Одна з речей, яку можна зрозуміти, коли ти тільки вмієш народжуватися, жити і вмирати, це цінність того, що ти втратив або розтратив.

Ми повинні шукати першопричини війни до того, як війна знайде нас, і це найважче, тому що коли є безумство, страх і ненависть, усі йдуть за символами, як вівці.

Пане Путін, пробачте мені, якщо я надто спрощую або якщо я помиляюся, але ви і ваш народ дивитесь на те, що ви любите, а це спосіб життя, коренем якого є патріотизм, етнічність, і ви хочете захистити це. Іронія в тому, що ви нападаєте через це.

Пане Байден, пробачте мені, якщо я надто спрощую або якщо я помиляюся, але ви і ваш народ дивитесь на те, що ви любите, що є ідеалом, коренем якого є монотеїзм, Біблія, і ви хочете розширити його. Іронія полягає в тому, що ви, здається, стоїте на місці через це.

Вибачте мене ще раз, якщо в тому, що я вам пишу, я виглядаю як освічена, наївна, наївна людина, яка читає нотації: Безглуздість не вбиває. Я просто побачив зображення трупів молодих солдатів в Україні, і в мене спрацював батьківський рефлекс. Крім того, у мене теж є свої протиріччя, свої пристрасті, свої причини, але я пишу так, як думаю.

Економічні інтереси країн не є основною причиною конфліктів або угод. Вони перебувають у людському розумі, який не можна звести до мозку, що міститься в усьому існуючому.

У матеріальному світі, світі подій і випадковостей, вам, можливо, доведеться боротися, щоб захистити свою любов, своє майно. У ментальному світі, світі ідей і волі, у цьому немає потреби. Пане Байден, історично ніколи не було винаходу монотеїзму в політеїстичному світі. Існували тільки психічні явища, які доводять прив'язаність до певного способу життя, що складається з матеріальних стосунків,

їхня ізоляція одне від одного, що знаменує вихід із різноманіття. Пане Путін, патріотизм є скрізь, де велич людини безцінна. Мета не виправдовує засоби: якщо засоби погані, то і мета буде поганою, якщо засоби хороші, то і мета буде хорошою.

Що не вводить в оману, так це те, що події більш-менш відповідають нашим бажанням відповідно до "ментальних відстаней". Вони відділяють події від сприйняття їх організмом. На невеликих відстанях це лише здивування, чистий досвід, і слова, що описують подію, перебувають у повній згоді з тими, які виявляють волю. Коли відстань від події до сприйняття велика, слова, що описують її, - це єдине, на що нам залишається налаштувати свою волю, але вони втрачають нас в ілюзії, в уяві, що працює на уяву.

Розбіжності стають нестерпними для розуму, коли ментальні відстані великі: тоді відчуття внутрішнього простору всередині себе стає маленьким, реальність здається сірою, бачення неба в розумі - не яскравим. Ошукана в такий спосіб, воля вірить, що може визволити дух, віднайти сенс існування, позбутися нудьги, отримати доступ до піднесеного жертвоприношення, створюючи всілякі дисбалансні та руйнівні події для себе й для інших, але це тільки продовжує психічні відстані в усіх тілах, роблячи їхнє повсякденне життя непередбачуваним. І коли вони повертають його вам, це лише конфлікт без еволюційного виграшу для єдиного, що має значення: Людина, її тіла та її волі.

Отже, панове, я смиренно прошу вас побачити головне і зробити якомога більше для щасливої еволюції всього людства або найкращого в ньому, але без марнотратства. Сенс моїх слів має менше значення, ніж те, що ви можете з ними зробити.

Будь ласка, приділяйте час, збирайте навколо себе нову невинність. Подумайте про те, що це відчуття існування, яке дає застосування сили можновладцям, ефемерне й оманливе, якщо воно оплачується життями інших людей, які також претендують на існування.

Вам здається, що боротися за праве діло - це славно. Це правда, що іноді в моменти істини в цій боротьбі, як і в будь-якій боротьбі, виникають прекрасні докази існування, бо в світі, який вібрує від матерії до духу, немає нічого чорного і білого. Але загальний підсумок буде сумним, ви побачите, що кожен з вас знаходиться під владою подій, бо стрілка світових терезів буде вказувати на бездушну матерію.

Абсолютно справедлива і славна причина полягає в тому, щоб знайти боротьбу спочатку у своєму власному розумі. Немає нічого ганебного в тому, щоб виправляти свої помилки заради душевної величі. Є навіть величезна слава, якщо це дуже важко, бо всяке збільшення сили досягається жертвою, але не жертвою темряви. Ця слава дає змогу почути свої істини, вона може показати і виправити те, що неправильно.

Guillaume Bardou

October 8, 2022